

20

20

20

20

20

## zwanzig Jahre JUKIBU



Die Interkulturelle Bibliothek für Kinder und Jugendliche

20

20

20

20

20

20

20

## Bücher aus der ganzen Welt - die ganze Welt in Büchern

Es leben in der Region Basel viele Familien aus allen Teilen der Welt. Ihre Kinder wachsen zwei- oder mehrsprachig auf und bewegen sich in verschiedenen Kulturen. Für diese Kinder und Jugendlichen wurde die Bibliothek JUKIBU gegründet.

Seit über 20 Jahren im Zeichen der Zusammenarbeit.

Afrikaans  
Albanisch  
Amharisch  
Arabisch  
Baskisch  
Bengalisch  
Bosnisch  
Chinesisch  
Dänisch  
Deutsch  
Englisch  
Finnisch  
Französisch  
Galicisch  
Griechisch  
Hebräisch  
Hindi  
Italienisch  
Indonesisch  
Japanisch  
Katalanisch  
Koreanisch  
Kroatisch  
Kurdisch  
Makedonisch

Malayalam  
Mongolisch  
Nepalesisch  
Niederländisch  
Norwegisch  
Persisch  
Philippinisch  
Polnisch  
Portugiesisch  
Rätoromanisch  
Rumänisch  
Russisch  
Schwedisch  
Singhalesisch  
Serbisch  
Slowakisch  
Slowenisch  
Spanisch  
Tamilisch  
Tschechisch  
Thailändisch  
Türkisch  
Ungarisch  
Urdu  
Vietnamesisch



L. + Th. La Roche-Stiftung



## Unser Jubiläumsprogramm

### Etwas für alle - Für alle etwas:

#### Anlässe und Angebote

**Der Geschichtenbaum** Für alle Interessierten, Jung und Alt. Es werden Geschichten aus der ganzen Welt, in verschiedenen Sprachen erzählt. Mit allen Sinnen eintauchen in das Land der Fantasie, Abenteuer und Spannung. Unterstützt von Integration Basel und Baselland

**Jubiläumsprogramm** Diverse spezielle Anlässe zur Feier des 20 jährigen Bestehens der JUKIBU. Unterstützt von unseren Sponsoren

**Schenk mir eine Geschichte – Family Literacy** Für Kinder von 2 bis 6 Jahren und deren Geschwister in Begleitung der Eltern oder Großeltern. Spiel, Spaß und Spannung beim Entdecken der Welt der Bilderbücher. Geschichten hören und erzählen, Verse und Lieder kennen lernen, singen, spielen, malen, basteln. Ein Projekt in Zusammenarbeit mit der GGG Stadtbibliothek Basel und SIKJM (Schweizerisches Institut für Kinder und Jugendmedien)

**JUKIBU- Bücherbande** Für Kinder ab 9 Jahren. Spiel und Abenteuer rund um Bücher und Geschichten. Ein Angebot des Kinderliteratur-Busses der GGG Stadtbibliothek Basel

Weitere Informationen zu den einzelnen Anlässen auf unserer Homepage [www.jukibu.ch](http://www.jukibu.ch)

#### Öffnungszeiten:

Dienstag - Freitag 15.00 – 18.00 Uhr  
Samstag 10.00 – 12.00 Uhr  
In den Schulferien:  
Mittwoch 15.00 – 18.00 Uhr  
Schulklassen und Gruppen nach Absprache auch ausserhalb der regulären Öffnungszeiten.

Tram 11, St. Johannstor



JUKIBU, Elsässerstrasse 7, 4056 Basel  
Telefon: 061 322 63 19  
info@jukibu.ch [www.jukibu.ch](http://www.jukibu.ch)

# 20 JAHRE JUKIBU JUBILÄUMSPROGRAMM 2012

<b>Januar</b>	<b>MI 04</b>	15:00-17:00	<b>JUKIBU-Bücherbande</b> mit Lea Sakran
	<b>FR 06</b>	15:30	<b>Geschichtenbaum</b> : Spanisch und Deutsch mit Ximena Amador und Nelly Stark
	<b>SA 07</b>	12:00-14:00 14:30	<b>JUKIBU-Bücherbande</b> mit Ximena Amador <b>Geschichtenbaum:</b> Chinesisch/Französisch/Deutsch mit Lei Zhang Starck, Felice Jiang, Angela Liu
	<b>MI 11</b>	15:00-17:00 15:30-17:00	<b>JUKIBU-Bücherbande</b> mit Lea Sakran <b>Schenk mir eine Geschichte</b> : Deutsch mit Ana Maria Senn
	<b>MI 11</b>	18.30	<b>Jubiläumsanlass</b> : <b>Vernissage</b> , Interbiblio-Ausstellung <b>Schriften der Welt</b> bis 17. Feb.2012
	<b>SA 14</b>	10:30 12:00-14:00	<b>Geschichtenbaum</b> : Französisch/Deutsch mit Sylvie Pfister und Lili Bouché <b>JUKIBU-Bücherbande</b> mit Ximena Amador
	<b>MI 18</b>	15:00-17:00	<b>JUKIBU-Bücherbande</b> mit Lea Sakran
	<b>SA 21</b>	10:30 12:00-14:00	<b>Geschichtenbaum</b> : Ungarisch mit Eszter Steinegger <b>JUKIBU-Bücherbande</b> mit Ximena Amador
	<b>MI 25</b>	15:00-17:00 15:30-17:00	<b>JUKIBU-Bücherbande</b> mit Lea Sakran <b>Schenk mir eine Geschichte</b> : Deutsch mit Ana Maria Senn
	<b>SA 28</b>	12:00-14:00	<b>JUKIBU-Bücherbande</b> mit Ximena Amador
<b>Februar</b>	<b>MI 01</b>	15:00-17:00	<b>JUKIBU-Bücherbande</b> mit Lea Sakran
	<b>FR 03</b>	15:30	<b>Geschichtenbaum:</b> Portugiesisch/Deutsch mit Manuela Fischer, Jugendliche lesen für Kinder
	<b>SA 04</b>	10:00-11:30 10:30 12:00-14:00	<b>Schenk mir eine Geschichte:</b> Albanisch mit Gezime Jusufi <b>Geschichtenbaum</b> : Französisch und Deutsch mit Sylvie Pfister und Lili Bouché <b>JUKIBU-Bücherbande</b> mit Ximena Amador
	<b>DI 07</b>	16:30-18:00	<b>Schenk mir eine Geschichte:</b> Tamilisch mit Ravendran Pathmini
	<b>MI 08</b>	15:00-17:00 15:30-17:00	<b>JUKIBU-Bücherbande</b> mit Lea Sakran <b>Schenk mir eine Geschichte</b> : Deutsch mit Ana Maria Senn
	<b>FR 10</b>	15:30	<b>Jubiläumsanlass:</b> eine Räubergeschichte mit Alexandra Frosio für Kinder ab 5 Jahren
	<b>SA 11</b>	10:00-11:30 10:30	<b>Schenk mir eine Geschichte:</b> Albanisch mit Gezime Jusufi <b>Geschichtenbaum:</b> Japanisch und Englisch mit Yukiko Nützi und Maureen Senn
	<b>DI 14</b>	16:30-17:00	<b>Schenk mir eine Geschichte:</b> Tamilisch mit Ravendran Pathmini
	<b>MI 15</b>	15:00-17:00	<b>JUKIBU-Bücherbande</b> mit Lea Sakran
<b>März</b>	<b>DI 06</b>	16:30 17:00	<b>Schenk mir eine Geschichte:</b> Tamilisch mit Ravendran Pathmini
	<b>MI 07</b>	10:00 15:00-17:00	<b>Geschichtenbaum:</b> für die Kleinen, ab 2 Jahren, Deutsch mit Susi Fux, Figurenspielerin <b>JUKIBU-Bücherbande</b> mit Lea Sakran
	<b>SA 10</b>	10:00-11:30 10:30	<b>Schenk mir eine Geschichte:</b> Albanisch mit Gezime Jusufi <b>Geschichtenbaum:</b> Thailändisch und Deutsch mit Chuenkamon Schwendemann und Regula Schneider
	<b>DI 13</b>	16:30-18:00	<b>Schenk mir eine Geschichte:</b> Tamilisch mit Ravendran Pathmini
	<b>MI 14</b>	15:00-17:00 15:30-17:00	<b>JUKIBU-Bücherbande</b> mit Lea Sakran <b>Schenk mir eine Geschichte</b> : Deutsch mit Ana Maria Senn
	<b>FR 16</b>	15:30	<b>Geschichtenbaum:</b> Chinesisch/Deutsch mit Hsiao-Yun Lee Mathys & Melanie Joliat
	<b>SA 17</b>	10:00-11:30 10:30	<b>Schenk mir eine Geschichte:</b> Albanisch mit Gezime Jusufi <b>Geschichtenbaum</b> : Französisch und Deutsch mit Sylvie Pfister und Lili Bouché
	<b>DI 20</b>	16:30-18:00	<b>Schenk mir eine Geschichte:</b> Tamilisch mit Ravendran Pathmini
	<b>MI 21</b>	15:00-17:00	<b>JUKIBU-Bücherbande</b> mit Lea Sakran
	<b>DO 22</b>	15:00 19:00	<b>Geschichtenbaum:</b> mit der brasilianischen Autorin <b>Izabelle Valladares</b> und anderen Autoren, <b>für Kinder und Jugendliche</b> . Portugiesisch/Deutsch. Spiele und Musik. <b>Geschichtenbaum:</b> mit der Brasilianischen Autorin <b>Izabelle Valladares</b> , für <b>Erwachsene</b>
	<b>FR 23</b>	15.30	<b>Geschichtenbaum:</b> Spanisch und Deutsch mit Ximena Amador & Nelly Stark
	<b>SA 24</b>	10:00-11:30 14:00	<b>Schenk mir eine Geschichte:</b> Albanisch mit Gezime Jusufi <b>Geschichtenbaum:</b> Russisch und Deutsch mit Tanja Krupska und Natalie Fräulin
	<b>SO 25</b>	09:30-14:00	<b>Jubiläumsanlass: Familiensonntag</b> , Brunch im <b>Union</b> . 10:00 eine Geschichte aus Senegal mit Oumar Diouf, in Wolof und Deutsch. <b>12:00</b> weiter mit der Fähri zur JUKIBU. Wo um <b>13:00</b> eine Geschichte auf Arabisch und Deutsch zu hören sein wird.
	<b>DI 27</b>	16:30-18:00	<b>Schenk mir eine Geschichte:</b> Tamilisch mit Ravendran Pathmini
	<b>MI 28</b>	15:00-17:00 15:30-17:00	<b>JUKIBU-Bücherbande</b> mit Lea Sakran <b>Schenk mir eine Geschichte</b> : Deutsch mit Ana Maria Senn
	<b>SA 31</b>	10:00-10:30	<b>Schenk mir eine Geschichte:</b> Albanisch mit Gezime Jusufi
<b>April</b>	<b>MI 18</b>	15:00-17:00	<b>JUKIBU-Bücherbande</b> mit Lea Sakran
	<b>FR 20</b>	15:30	<b>Jubiläumsanlass</b> : Comiczeichnen mit Randy DuBurke, Englisch/Deutsch, ab 8 Jahre
	<b>SA 21</b>	10:30	<b>Geschichtenbaum:</b> Spanisch/Englisch mit Camila Rebolledo, Úna Kenelly. Es lesen Jugendliche
	<b>MI 25</b>	10:00 15:00-17:00	<b>Geschichtenbaum:</b> für die Kleinen, ab 2 Jahren, Deutsch mit Susi Fux, Figurenspielerin <b>JUKIBU-Bücherbande</b> mit Lea Sakran
<b>Mai</b>	<b>MI 02</b>	15:00-17:00	<b>JUKIBU-Bücherbande</b> mit Lea Sakran
	<b>SA 05</b>	10:30	<b>Geschichtenbaum</b> : Französisch und Deutsch mit Sylvie Pfister und Lili Bouché
	<b>MI 09</b>	15:00-16:00 15:00	<b>JUKIBU-Bücherbande</b> mit Lea Sakran <b>Geschichtenbaum:</b> As Aventuras do Cometa Finório, Portug. Marcelo Candido Madeira
	<b>SA 12</b>	10:30 18:00	<b>Jubiläumsanlass:</b> Nimo der Zaubergärtner, Figurentheater Felucca, Französisch/Deutsch <b>Mitgliederanlass:</b> Jahresversammlung und Feier. Mit der Tanzgruppe Semente
	<b>MI 16</b>	15:00-17:00	<b>JUKIBU-Bücherbande</b> mit Lea Sakran
	<b>MI 30</b>	15:30	<b>Geschichtenbaum:</b> Englisch und Deutsch mit Julie Telford und Melanie Joliat
<b>Juni</b>	<b>SA 02</b>	10:30	<b>Geschichtenbaum</b> : Französisch und Deutsch mit Sylvie Pfister und Lili Bouché
	<b>SA 09</b>	14:00	<b>Jubiläumsanlass:</b> Lesung mit Lorenz Pauli auf Deutsch: „Pippilothek???“
	<b>SA 16</b>	10:30	<b>Geschichtenbaum:</b> Japanisch und Deutsch mit Yukiko Nützi und Regula Plattner
	<b>MI 20</b>	15:30	<b>Geschichtenbaum:</b> Deutsch mit Michelle Küri. Jugendliche lesen für Kinder ab 8 Jahren